



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

C

粮食和农业遗传资源委员会

暂定议程议题 14

第十七届例会

2019 年 2 月 18—22 日，罗马

与国际文书和组织的合作

1. 与国际文书和国际组织结成伙伴关系并开展合作，对于实现遗传委的各项目标至关重要。
2. 遗传委第十六届例会感谢国际文书和国际组织向其报告各自活动情况。遗传委同时还欢迎国际文书和国际组织针对《世界粮食和农业生物多样性状况》报告提出的意见。遗传委要求其秘书继续就例会的优先主题征求国际文书、国际组织及其他利益相关方的意见并提交遗传委。¹
3. 根据以往惯例，粮农组织发出C/CBD-725-ORG-9号通函，邀请国际文书和国际组织填写调查表，提供与本届例会优先主题相关的各项政策、计划和活动信息。应邀发来的信息汇编为《国际文书和组织提交的意见》²，供遗传委参考。
4. 此外，遗传委还收到了来自以下组织的报告：生物多样性公约秘书处³、全球作物多样性基金⁴、国际农业研究磋商系统组织⁵以及粮食和农业植物遗传资源国际条约（《条约》）。⁶

¹ CGRFA-16/17/Report Rev.1，第 92 段。

² CGRFA-17/19/14/Inf.1。

³ CGRFA-17/19/14/Inf.2。

⁴ CGRFA-17/19/14/Inf.3。

⁵ CGRFA-17/19/14/Inf.4。

⁶ CGRFA-17/19/14/Inf.5。

本文件可通过此页快速响应二维码读取；粮农组织采用此二维码旨在尽量减轻环境影响并倡导以更为环保的方式开展交流。其他文件可访问：www.fao.org。



CGRFA 17

5. 有关遗传委与《国际条约》管理机构的合作情况，列载于《与〈粮食和农业植物遗传资源国际条约〉之间的合作》。⁷

6. 遗传委不妨：

- i. 感谢国际文书和国际组织提供与本届例会优先主题相关的各项政策、计划和活动信息；
- ii. 要求其秘书继续就例会的优先主题征求国际文书和国际组织的意见，并提交遗传委供参考；
- iii. 对管理机构第11/2017号决议表示欢迎⁸；
- iv. 对《条约》秘书处与遗传委秘书处在休会期间联合开展的活动表示欢迎；
- v. 要求秘书继续加强与《条约》秘书的合作，以促进两家机构在相关领域制定并落实各自工作计划方面的一致性，包括：
 - (a) 编写《第三份世界粮食和农业植物遗传资源状况报告》（《第三份报告》）和《第三份粮食和农业植物遗传资源全球行动计划》草案；
 - (b) 组织举办有关农民品种/地方品种农场管理的国际研讨会以及有关作物野生亲缘种和野生食用植物原生境保存的国际研讨会；
 - (c) 监督实施《第二份全球行动计划》，包括促进其落实工作的技术文书，如《基因库标准》；
 - (d) 粮食和农业植物遗传资源的获取和利益分享以及“数字序列信息”；
 - (e) 全球信息系统和粮农组织世界植物遗传资源信息及预警系统，目标和指标以及编制2020年后全球生物多样性框架。

⁷ CGRFA-17/19/14/Inf.6。

⁸ 参阅附录 I。

附录 I⁹

**《粮食和农业植物遗传资源国际条约》
管理机构
第 11/2017 号决议
与粮食和农业遗传资源委员会的合作**

管理机构，

忆及与粮食和农业遗传资源委员会（遗传委）合作相关的第 4/2013 号和第 9/2015 号决议，特别是其有关对加强遗传委与管理机构之间合作的要求；

1. **欢迎**粮农组织设立新的气候、生物多样性、土地和水利部，指出此举将加强《国际条约》与遗传委之间的协作，同时加强《国际条约》与遗传委之间的协调一致性；
2. **同意**继续审查管理机构和遗传委之间各项任务和活动的职能分工问题，并**要求**秘书定期报告与遗传委开展合作方面的任何进展情况；
3. **欢迎**有关作物野生亲缘种和野生食用植物国家一级保存的《自愿准则》，并邀请各缔约方酌情予以实施；
4. **欢迎**遗传委向管理机构发出邀请，在其依据《国际条约》第 3 条继续对粮食和农业植物遗传资源进行治理的同时，继续与遗传委密切协调，以补充方式应对粮食和农业植物遗传资源的突出特点和具体用途，同时顾及依据《国际条约》正在开展的各项活动和进程，包括加强获取和利益分享多边系统运行的当前进程，以及支持协调实施《国际条约》、《生物多样性条约》及其《名古屋议定书》的现有合作活动；
5. **欢迎**遗传委邀请管理机构定期与遗传委交流加强多边系统进程的相关信息，以避免重复工作，同时**要求**秘书在管理机构第八届会议主席团的指导下，编写报告提交遗传委第十七届例会；
6. **要求**秘书与遗传委秘书以及《生物多样性公约》秘书开展合作；遗传委秘书将召集一场国际研讨会，协助各国在《协助各国国内实施粮食和农业各分部门遗传资源获取和利益分享的要点》背景下，确定粮食和农业分部门遗传资源的突出特点和具体做法并提高相关认识；

⁹ IT/GB-7/17/Report, 附录 A.11。

7. **注意到**对管理机构所收集有关《国际条约》实施情况和粮农组织世界植物遗传资源信息及预警系统所收集有关《第二份粮食和农业植物遗传资源全球行动计划》实施情况以及有关编写《第三份世界粮食和农业植物遗传资源状况报告》的信息分析，要求《国际条约》秘书和遗传委秘书寻求技术解决方案，以便一个系统的用户可以参考或利用原先提交到另一个系统的信息；

8. **要求**秘书继续加强与遗传委秘书的合作与协调，以促进两家机构在制定并落实各自工作计划方面的一致性，特别是在下列领域：

- i) 编写《第三份世界粮食和农业植物遗传资源状况报告》（《第三份报告》）并审议《第三份粮食和农业植物遗传资源全球行动计划》草案；
- ii) 监督实施《第二份粮食和农业植物遗传资源全球行动计划》，包括进一步开展工作，推动有关农民品种/地方品种自愿准则以及粮食和农业植物遗传资源原生境保存和农场管理全球网络；
- iii) 获取和利益分享；
- iv) 《国际条约》全球信息系统和粮农组织世界植物遗传资源信息及预警系统；
- v) 粮食和农业植物遗传资源相关全球目标和指标。